

CALEXICO/MEXICALI CBP/SAT WORKING GROUP
CALEXICO- APRIL 19, 2018.
ENGLISH

Waiting times

Chief David Kish explained the reasons for increasing cargo wait times. There has been personnel absence due to sick leave and Passenger lane personnel are not trained to handle trade and commercial port activities, but they are doing their best to alleviate this issue. For example, they are having Supervisors working to replace some officers at the export dock. Chief Cuesta explained how their training process is being handled to provide mandatory trainings to officers so at the end of the year they are properly trained. He mentioned that the Calexico Port is understaffed, however they are recruiting people locally and from the military.

Chief Kish will send notifications when short staffing might affect waiting times.

As usual, the port continues to have no wait times from 6:00 AM to 8:00 AM, for this reason CBP reminds the Trade to take advantage of those hours. Modifying current port schedule is a long term project, as it implies contract review, budgets, other government agencies participation, etc.

CBP will meet with Mexicali's Major to discuss issues regarding the new border construction, the rail, sentry, and the medical lane.

CBP Supervisors' telephone number

Please feel free to contact us or CBP Supervisors directly to report any of the below situations:

- If a Haz-Mat or In bond shipment is being delayed,
- If your driver reports that the commercial lane is too long,
- If any broken seal has not been replaced by CBP.

CBP Supervisors Telephone Direct Numbers are: (760) 768-2347, (760) 768 2348 & (760) 768 2350.

Aluminium Shipments

There have been changes on Aluminium regulations by DOT California, CBP, etc., please contact Chief Kish if you have issues with the importation of these type of shipments through the Calexico Port.

Commercial East Port of Entry Road Reconstruction.

Oscar Hernandez Medina, Director of Obras Mexicali, explained that in mid-May the new phase will start, once they finish the passenger entry on this port; they will enable a north side off road lane, in order to have it available for cargo trucks only. "The Palapa" where documents are being delivered to the drivers, might be relocated to avoid traffic issues during this construction.

CALTRANS

Caltrans in partnership with the Imperial County, Transportation Commission and other Government Agencies have funded a \$100,000 dls. study to analyze traffic patrons and circulation changes that will be required as a result of the new Port of Entry expansion. The first phase will be used to analyze traffic conditions on the initiation day; second phase will be used to identify additional items that will be required, such as intelligent transportation elements, message signs, and other technology that can help improve traffic circulation, law enforcement and emergency services. This second phase is expected to last between 60 to 90 days.

The Cesar Chavez Boulevard construction will initiate by mid-June, which will also impact the traffic at this West port.

There is a \$3 million dollar grant for the design of the bridge, which will add 2 lanes to this port. The total cost of this bridge is estimated in \$25 million dollars.

CALEXICO/MEXICALI CBP/SAT WORKING GROUP

CALEXICO- 19 de Abril del 2018

ESPAÑOL

Tiempos de espera

Chief David Kish explicó que los tiempos de espera comerciales han aumentado últimamente debido a varias razones. Se ha presentado reporte de personal enfermo y no les ha sido posible asignar a alguien de garita de pasajeros ya que actualmente no están capacitados en ACE, impuestos, agencias aduanales, o sobre importadores. Para aligerar este problema, algunos supervisores están supliendo puestos de oficiales de trabajo en el dock de exportación, tratan de planificar, impartir una capacitación obligatoria a los oficiales para que al final del año estén entrenados. CBP Calexico continúa reclutando personal dentro de la fuerza militar y local. Chief Kish planea enviar notificaciones cuando la escasez de personal afecte los tiempos de espera, similares a las notificaciones que actualmente se envían cuando el sistema ACE este caído.

Le recuerdan al comercio aprovechar el horario de 6:00 AM a 8:00 AM, ya que no hay tiempo de espera y se sigue desaprovechando este horario. De momento el cambio de horario es proyecto a largo plazo ya que involucra Dependencias, contratos, presupuestos, OGAs, etc. CBP tendrá una reunión con el Presidente Municipal de Mexicali para hablar sobre los nuevos problemas que se avecinan con la nueva construcción fronteriza en el lado centro de la ciudad, como es el ferrocarril, carriles Sentry y Medical, etc.

Telefonos Supervisores de CBP

Informe a los Supervisores de CBP sobre cualquiera de las siguientes situaciones:

- Si se ha retrasado el cruce de un embarque In Bond o Haz-Mat,
- Si el conductor le ha informado que la fila comercial es demasiado largo,
- Si un sello roto no ha sido reemplazado por CBP.

Los números telefónicos de los Supervisores de CBP son: (760) 768-2347, 2348 y 2350.

Envíos de Aluminio

Ha habido cambios en las regulaciones de aluminio por parte de DOT California, CBP, etc., Puede contactar a Chief Kish si tiene dudas o problemas en la importación de este tipo de envío a través del puerto de Calexico.

Reconstrucción de la entrada del Puerto Comercial Este

Oscar Hernández Medina, Director de Obras Mexicali, explicó que una vez finalizando la construcción de la entrada turística, a mediados de Mayo comenzarán la etapa de reconstrucción de la entrada comercial. Planean habilitar otro carril norte fuera de la carretera para ser utilizado exclusivamente por camiones de carga. "La Palapa" donde se entregan los documentos a los conductores podría reubicarse para evitar más problemas de tráfico durante esta reconstrucción.

CALTRANS

Caltrans, en asociación con el Condado de Imperial y otras dependencias gubernamentales, financiaron un estudio de \$100,000 dls. para analizar el tráfico y los ajustes en la circulación que serán necesarios durante la nueva expansión de puerto de entrada.

La primera fase es analizar los patrones de tráfico en del día de apertura. La segunda fase será el día posterior a la apertura, con una duración de 60 a 90 días, para identificar que elementos adicionales se van a requerir, tales como de transporte, inteligentes como señales de mensajes y otras tecnologías que pueden mejorar la circulación del tráfico, seguridad y otros servicios de emergencia que también se puedan ver afectados.

La construcción en el bulevar Cesar Chavez comenzará a mediados de junio, lo que también afectará el tráfico en este puerto Oeste. Hay una fideicomiso de 3 millones de dólares para el diseño del puente que agregará 2 carriles para cruzar por este puerto. El costo total de este puente se estima en \$25 millones de dólares.